



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX  
EN PROVENCE N° DL.2018-254**

**Séance publique du**

**11 juin 2018**

**Présidence de Gérard BRAMOULLÉ  
Adjoint au Maire**

Accusé de réception en préfecture
Identifiant : 013-211300017-20180611- lmc1133961-DE-1-1
Date de signature : 13/06/2018
Date de réception : mercredi 13 juin 2018
 <b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b> - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓ 

**OBJET : DÉNOMINATIONS SUR LE SECTEUR DE CELONY PLACE AUGUSTINE MIRETTI, PLACE MARCEL AVON, RUE DU TOTEM AZUR, PLACE DU VIEUX LAVOIR, ROUTE LIONEL GRENOUILLET**

Le 11 juin 2018 à 10h30, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire, le 05/06/2018, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Etaient Présents :**

Monsieur Jacques AGOPIAN, Monsieur Ravi ANDRE, Madame Dominique AUGÉY, Madame Abbassia BACHI, Monsieur Edouard BALDO, Monsieur Moussa BENKACI, Madame Charlotte BENON, Madame Odile BONTHOUX, Monsieur Jacques BOUDON, Monsieur Jean BOULHOL, Monsieur Jean-Pierre BOUVET, Monsieur Raoul BOYER, Monsieur Gérard BRAMOULLÉ, Madame Danièle BRUNET, Monsieur Lucien-Alexandre CASTRONOVO, Monsieur Maurice CHAZEAU, Eric CHEVALIER, Madame Noelle CICCOLINI-JOUFFRET, Madame Charlotte DE BUSSCHERE, Monsieur Gerard DELOCHE, Madame Brigitte DEVESA, Madame Sylvaine DI CARO, Madame Michele EINAUDI, Monsieur Alexandre GALLESE, Monsieur Hervé GUERRERA, Madame Souad HAMMAL, Madame Muriel HERNANDEZ, Madame Sophie JOISSAINS, Madame Maryse JOISSAINS MASINI, Madame Gaelle LENFANT, Madame Reine MERGER, Mme Arlette OLLIVIER, Monsieur Stéphane PAOLI, Monsieur Jean-Marc PERRIN, Madame Liliane PIERRON, Monsieur Jean-Jacques POLITANO, Monsieur Christian ROLANDO, Madame Danielle SANTAMARIA, Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Madame Catherine SILVESTRE, Madame Josyane SOLARI, Monsieur Jules SUSINI, Monsieur Francis TAULAN, Madame Françoise TERME, Monsieur Michael ZAZOUN, Madame Karima ZERKANI-RAYNAL.

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Madame Patricia BORRICAND à Mme Arlette OLLIVIER, Monsieur Sylvain DIJON à Monsieur Jean-Marc PERRIN, Monsieur Laurent DILLINGER à Monsieur Ravi ANDRE, Monsieur Gilles DONATINI à Eric CHEVALIER, Monsieur Claude MAINA à Monsieur Michael ZAZOUN, Madame Irène MALAUZAT à Monsieur Francis TAULAN, Madame Catherine ROUVIER à Monsieur Raoul BOYER.

**Excusés sans pouvoir :**

Monsieur Philippe DE SAINTDO, Madame Coralie JAUSSAUD.  
Secrétaire : Jean BOULHOL

Eric CHEVALIER donne lecture du rapport ci-joint.



Direction Générale des Services  
Techniques  
D.G.S.T. Adjoint Infrastructures et  
Déplacements

RAPPORT POUR  
LE CONSEIL MUNICIPAL  
DU 11 JUIN 2018

-----

**Nomenclature : 8.3**  
Voirie

**RAPPORTEUR** : Eric CHEVALIER

**CO-RAPPORTEUR(S)** : M. ANDRE Ravi, M. BOUVET Jean-Pierre

**Politique Publique : 04-AMENAGEMENT ET GESTION DE L'ESPACE URBAIN**

**OBJET** : DÉNOMINATIONS SUR LE SECTEUR DE CELONY PLACE AUGUSTINE MIRETTI, PLACE MARCEL AVON, RUE DU TOTEM AZUR, PLACE DU VIEUX LAVOIR, ROUTE LIONEL GRENOUILLET - Décision du Conseil

Mes chers collègues,

Sur le secteur de Célony, diverses voies et places ne sont pas dénommées.

Afin de faciliter le repérage des usagers et pouvoir réglementer les voies concernées, il convient de dénommer ces voies et places .

Il vous est proposé les dénominations suivantes selon les plans ci-joints.

« **Place Augustine MIRETTI** »

Madame Augustine MIRETTI, née le 20/08/1928 à Draguignan, était une femme sportive hyperactive , attachante, éternellement jeune, tournée vers les autres.

Adolescente, elle est allée chercher à la nage les blessés dans les bateaux durant les bombardements du port de Marseille. Pionnière du basket corpo et syndicaliste à la raffinerie de sucre Saint-Louis où elle était rentrée mécanicienne en 1947, elle en sortit infirmière après une formation en entreprise. Elle exerça cinq ans cette profession à la clinique Pinelli d'Aix. Elle s'est installée définitivement en 1951 dans le quartier de Célony.

Très impliquée dans le monde associatif du plateau de Puyricard, elle ne ménageait pas ses efforts notamment au sein du Club des Genets d'or dont elle était responsable à l'antenne de Célony, aux Anciens Combattants elle perpétuait le souvenir des soldats tombés au champ d'honneur.

A la Belugo de Puyricard elle avait créé le cours de cuisine, participait à la chorale, au cours de provençal.

À 80 ans Augustine, comme tout le monde l'appelait, sautait en parachute et pour ses 90 ans elle avait prévu un baptême de plongée.  
Elle est décédée le 26/02/2018.

La place concernée par cette dénomination est située devant la crèche et la maison de associations, selon le plan joint.

Les plaques mises en place porteront la mention

« Place Augustine MIRETTI »  
1928-2018

\*\*\*\*\*

#### « Place Marcel AVON »

Marcel AVON (1930-2005) est issu d'une vieille famille d'agriculteurs de Célony. Resté célibataire, il a été le dernier des AVON. Agriculteur et amoureux du travail de la terre, il a été champion de France de labour en 1961 et a participé aux championnats du Monde en 1961 et 1963. Avec lui a disparu un grand homme de la terre du hameau de Célony à l'origine de son développement

La place concernée par cette dénomination est située à l'angle du chemin de la BOSQUE D'ANTONELLE et du chemin des PLATRIERES selon le plan joint.

Les plaques mises en place porteront la mention

« Place Marcel AVON »  
1930-2005

\*\*\*\*\*

#### « Rue du TOTEM AZUR »

Créée en 1861 par les frères Desmarais, l'entreprise AZUR se tourne vers les produits pétroliers au début du XXe siècle en abandonnant les huiles végétales. Le nom "Azur" vient du supercarburant mis au point dans les années 1930 qui avait la particularité d'être légèrement bleuté, comme l'azur. Ce nouveau carburant est distribué dans le troisième réseau en France, les stations-services frappées de l'étoile bleue et blanche figurent parmi les plus nombreuses sur le bord des routes des années 1930 aux années 1960. Au milieu de cette décennie, la marque Azur est peu à peu absorbée par la marque Total et les 3500 stations Azur disparaissent définitivement en 1970.

Le totem existant au droit de la station service portait cette appellation à l'origine de sa création.(photo ci-après)

Il est cité dans l'histoire de la nationale 7 et les documents de l'association des Amis de la Nationale 7

La voie concernée par cette dénomination est située entre le chemin des PLATRIERES et la route d'AVIGNON (RD7N) selon le plan joint.

Les plaques mises en place porteront la mention

« Rue du TOTEM AZUR »

\*\*\*\*\*

#### « Place du VIEUX LAVOIR »

Cette dénomination a été choisie en référence au lavoir qui se trouvait autrefois sur cette place (photo ci-après)

La place concernée par cette dénomination est située à l'angle de la route d'AVIGNON (RD7N) et du chemin d'EGUILLES selon le plan joint.

Les plaques mises en place porteront la mention  
« Place du VIEUX LAVOIR »

\*\*\*\*\*

« **Route Lionel GRENOUILLET** »

La voie concernée par cette dénomination est celle mise en service récemment entre le chemin d'ANTONELLE et la route du colonel Maurice BELLEC pour éviter le passage à niveau de la Calade sur la route d'AVIGNON (RD7N) selon le plan joint.

Monsieur Lionel GRENOUILLET, né le 22 avril 1957 à Bar-le-Duc dans la Meuse était ingénieur territorial en chef, chef de service études et travaux., au conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

Sa scolarité lui a permis d'accéder à l'École Nationale des Ingénieurs des Travaux Publics de l'État où il a débuté sa carrière comme élève ingénieur en 1978.

Il a occupé plusieurs emplois dans différentes directions départementales de l'équipement de l'État et en particulier à Tahiti.

Il a ensuite choisi de travailler pour le département des Bouches-du-Rhône à la direction des routes en 1992, d'abord à l'arrondissement de Martigues puis à Aix-en-Provence.

Il a dirigé de nombreuses opérations routières d'envergure sur le territoire du pays d'Aix, dont notamment la réalisation de la voie rapide RD6 sur les communes de Gardanne, Meyreuil et Bouc Bel Air et la construction du Pont Louis Philibert sur La Durance à Meyrargues.

Sur Aix-en-Provence, il a dirigé les travaux de réalisation de la déviation de la route départementale 7n, ancienne Nationale 7, au lieu-dit La Calade, où un grave accident entre un train et un bus scolaire avait provoqué le décès de trois enfants en 1993. Cette déviation sur laquelle il a travaillé des premières études à la mise en service a été livrée à la circulation en septembre 2017.

Il est décédé le 1<sup>er</sup> février 2018 à Aix-en-Provence

Les plaques mises en place porteront la mention  
« Route Lionel GRENOUILLET »  
1957-2018

\*\*\*\*\*

Je vous demande donc mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **ADOPTER** les dénominations suivantes: **Place Augustine MIRETTI, Place Marcel AVON, Rue du TOTEM AZUR, Place du VIEUX LAVOIR, Route Lionel GRENOUILLET**, conformément aux plans joints pour diverses voies et places sur le secteur de Célony.



DL.2018-254 - DÉNOMINATIONS SUR LE SECTEUR DE CELONY PLACE AUGUSTINE  
MIRETTI, PLACE MARCEL AVON, RUE DU TOTEM AZUR, PLACE DU VIEUX LAVOIR,  
ROUTE LIONEL GRENOUILLET -

Présents et représentés	: 53
Présents	: 46
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 53
Pour	: 53
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.

Ont signé Gérard BRAMOULLÉ, Adjoint au Maire

Président de séance et les membres du conseil présents :

L'adjoint délégué,  
Reine MERGER



(articles L2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)

1

---

1 « Toute décision individuelle peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal administratif de Marseille, dans un délai de deux mois à compter de sa notification. Dans ce délai, il peut être présenté un recours gracieux prorogeant le délai de recours contentieux ...»

# Dénominations de voies et places - secteur de Célony



# Dénomination de voie Route Lionel GRENOUILLET

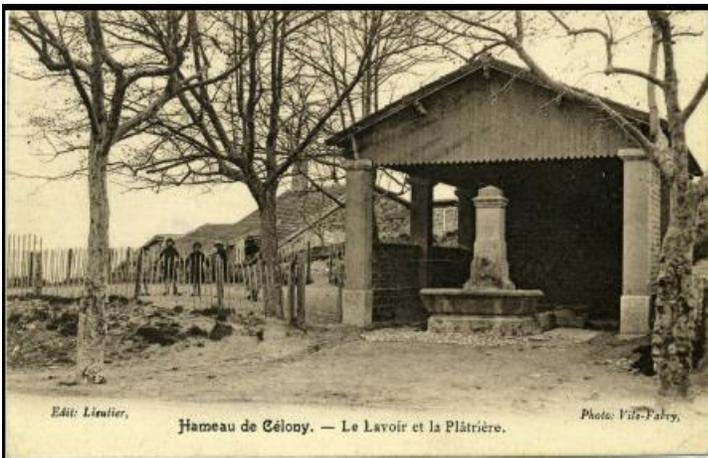


DÉNOMINATIONS SECTEUR DE CELONY

Photos diverses



Totem AZUR



Le vieux lavoir de Celony



Augustine MIRETTI